



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 October 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Первый комитет

Пункт 96(а) повестки дня

**Рассмотрение осуществления рекомендаций
и решений, принятых Генеральной Ассамблеей
на ее десятой специальной сессии: доклад
Конференции по разоружению**

Германия: проект резолюции

Доклад Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению¹,

будучи убеждена в том, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму международного сообщества для ведения переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения,

рассматривая обращения и послания соответственно Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а также выступления министров иностранных дел и других высокопоставленных официальных лиц на Конференции по разоружению как выражение поддержки и заботы в отношении усилий Конференции и как обращенные к Конференции призывы незамедлительно начать переговоры для продвижения целей в области разоружения путем принятия сбалансированной и всеобъемлющей программы работы;

признавая необходимость проведения многосторонних переговоров в целях достижения согласия по конкретным вопросам и считая, что нынешняя международная обстановка должна придать дополнительный импульс многосторонним переговорам,

отмечая обсуждения, состоявшиеся в развитие проведенного по инициативе Генерального секретаря 24 сентября 2010 года совещания высокого уров-

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/67/27).



ня по активизации работы Конференции по разоружению и продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению,

вновь с озабоченностью отмечая, что, несмотря на усилия, предпринятые государствами-членами и сменявшими друг друга председателями Конференции по разоружению на ее сессии 2012 года с целью достичь консенсуса в отношении программы работы на основе соответствующих предложений и рекомендаций, включая пересмотренный проект решения, представленный для принятия 14 марта 2012 года², Конференции по разоружению не удалось приступить к работе по существу, включая проведение переговоров, вопреки тому, что было предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/59 от 2 декабря 2011 года, или согласовать программу работы,

напоминая в этой связи, что Конференция по разоружению должна провести переговоры по ряду неотложных и важных вопросов для достижения целей в области разоружения,

приветствуя прозвучавший из многих уст призыв продемонстрировать большую гибкость для обеспечения — без дальнейшего промедления — начала работы Конференции по разоружению над существом вопросов на основе сбалансированной и всеобъемлющей программы работы,

высоко оценивая продолжающееся сотрудничество между государствами — членами Конференции по разоружению, а также шестью сменявшими друг друга председателями Конференции на ее сессии 2012 года,

с признательностью отмечая существенный вклад, внесенный в ходе сессии 2012 года в целях содействия предметному обсуждению вопросов, включенных в повестку дня, и, согласно графику работы, разработанному под ответственность председателей Конференции по разоружению, вопросу об активизации работы Конференции, а также обсуждению других вопросов, которые тоже могут иметь отношение к нынешней международной обстановке в плане безопасности,

приветствуя продолжающееся взаимодействие между гражданским обществом и Конференцией по разоружению на ее сессии 2012 года согласно решениям, принятым Конференцией,

подчеркивая настоятельную необходимость того, чтобы Конференция по разоружению приступила к своей работе по существу в начале своей сессии 2013 года,

1. *вновь подтверждает* роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению;

2. *с признательностью отмечает* твердую поддержку Конференции по разоружению, о которой заявили на ее сессии 2012 года министры иностранных дел и другие высокопоставленные официальные лица, и принимает к сведению их призывы продемонстрировать большую гибкость для обеспечения — без дальнейшего промедления — начала работы Конференции над существом вопросов;

² CB/1933/Rev.1.

3. *призывает* Конференцию по разоружению еще более активизировать консультации и изучить возможности с целью выйти из нынешней тупиковой ситуации, существующей более десяти лет, путем скорейшего принятия на ее сессии 2013 года сбалансированной и всеобъемлющей программы работы и ее осуществления, учитывая при этом решение относительно программы работы, принятое Конференцией 29 мая 2009 года³, а также другие соответствующие нынешние, прошлые и будущие предложения;

4. *приветствует* решение Конференции по разоружению просить нынешнего Председателя и следующего Председателя провести в межсессионный период консультации и, по возможности, внести рекомендации, принимая во внимание все соответствующие предложения — прошлые, нынешние и будущие, включая предложения, представленные в качестве документов Конференции, высказанные мнения и проведенные обсуждения, и приложить усилия для надлежащего информирования членов Конференции о своих консультациях;

5. *просит* все государства — члены Конференции по разоружению сотрудничать с нынешним Председателем и последующими председателями в их усилиях по обеспечению того, чтобы Конференция как можно скорее приступила к работе по существу, включая проведение переговоров, на своей сессии 2013 года;

6. *признает* важность продолжения консультаций по вопросу о расширении членского состава Конференции по разоружению;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать и, если требуется, укреплять процесс обеспечения Конференции по разоружению всем необходимым административным, основным и конференционным обслуживанием;

8. *предлагает* Конференции по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад о своей работе;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии», подпункт, озаглавленный «Доклад Конференции по разоружению».

³ CD/1864.